



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs per Quarter]

THURSDAY, 28TH JANUARY 1847.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government shall be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that a quantity of the best Bengal Rum, London proof, is for sale at the Commissariat godowns of which full particulars may be learnt on application at this office from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

W. B. SALMON, Capt.

Dejy. Assist. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Dejy Commy. Genl's. }
Office, 25th January 1847. }

Notice

Is hereby given, that tenders will be received at the Remount lines Girgaum at 1 P. M. on Saturday the 30th instant, for the supply of gram for one year, commencing from the 1st February 1847.

A. R. THORNHILL, Capt.

Joint Remount Agent.

Remount Office Bombay, }
22nd January 1847. }

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office at 12 o'clock in the forenoon on Monday the 15th proximo, for the supply of such miscellaneous articles as may be required to meet the demands from the several stations of this division, with the exception of Ahmednuggur, for the term of one year, from the 1st March next. A list of the articles may be seen and every necessary information obtained by application at this office from 10 to 5 o'clock daily "Sunday's excepted".

The list in question exhibits the current selling rate of each article in Company's Rupees, and every person coming forward will be required to bid for the contract for the supply of the whole, at a per centage above or below the said rates, as the case may be, and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, to the several departments at Poona

and Kirkee requiring them, while those footstations of the division are to be delivered at the Commissariat Stores Poona.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at about Rupees (13,000) thirteen thousand; no person will be permitted to bid who has not previously deposited in this office the sum of Rupees (650) six hundred and fifty, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be accepted must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount of Company's Rupees (2,600) which together with the above mentioned deposit will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

The contractor will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered to be unexceptionable, and of the description and quality generally used in the departments requiring them, in failure thereof they will be purchased wherever procurable at his risk and loss, and in all such cases the contractor will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of expenses so incurred at the option of the executive Commissariat officer.

The tenders will be opened of the time above specified in presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, but none can be taken into consideration that are not accompanied with the requisite deposit.

Retrenchments by the Military Board from the contingent bills to be recovered from the first bills presented for payment, if subsequently such retrenchments are remitted, the amount then to be refunded to the contractor.

No reasons will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Commy. General.

Commissariat Office Poona,
19th January 1847.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this office at noon on Monday the 15th proximo, for supplying any quantity of good cleaned gram, that may be required by the Commissariat department for the mounted corps and public camels (if required for the latter) at Poona and Kirkee, from the 1st March 1847 until the 29th February 1848.

The gram to be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to mounted corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expence to Government beyond the stipulated price, at the Commissariat stores at the above stations, in case of disputes as to the quality of the gram tendered the opinion of a committee of officers to decide the point, when if the gram be rejected, the required quantity will be purchased wherever procurable at the risk and loss of the contractor, who will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of the expenses so incurred at the option of the Executive Commissariat Officer.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months during the monsoon, to be constantly kept in the Commissariat Stores.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the provisions of the contract are only intended to extend to demands made at Poona and Kirkee, but in the event any of the cavalry moving it will be optional with the Commissariat Officer to take one months gram of their use on the march, and the contractor will not be liable to any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupee, and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (2000) two thousand in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offers be accepted; in which case he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (1,750) one thousand seven hundred and fifty, and in addition thereto he will be required to furnish unexceptionable security in the sum of Rupees (15,000) fifteen thousand for the due and punctual performance of his engagement.

Retrenchments by the Military board from the contingent bills to be recovered from the contractor from the first bill presented for payment. If subsequently such retrenchments are remitted the amount then to be refunded to the contractor.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (75,000) seventy five thousand or thereabouts.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office, any day from 10 till 5 o'clock Sundays excepted.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Comy. Genl.

Poona, Commissariat Office, }
15th January 1847. }

PROCLAMATION.

In the Court of the Zillah of Ahmednuggur.

Whereas Megha, Marwaree, (fathers name unknown) died at Daoolgaon Sindhee, Turf Mandowgun, Purguna Pandy, Pedgaon Talooka Nuggur, on the 3rd September 1846, leaving the following property in the said Zillah.

| | | | |
|-------------------------------------|-------|----|---|
| Gold and silver ornaments | 162 | 4 | 0 |
| Brass and copper vessels. | 69 | 11 | 6 |
| Clothing. | 6 | 2 | 0 |
| Ready money. | 44 | 10 | 3 |
| Sundry articles of iron &c. | 17 | 11 | 6 |
| Debts to be recovered. | 1,874 | 5 | 4 |

Total Rupees 2,174 12 7

And whereas no Will of the said Megha, Marwaree, has been found nor is it known if he has any heirs. This is to give notice to all persons claiming to be heirs or to be entitled to receive charge of the said property to attend and prefer their claims in the said Court in order that on such claim being proved, the said property may be delivered up to them.—Dated this 21st day of December 1846.

(Signed) W. J. HUNTER,
Judge.

(True copy.)

H. P. ST. G. TUCKER,
Assistant Judge.

(सीका)

जाहीरनामा

आमनगर जिल्ह्याचे कोडतात

कळचे कीं व॥ सोजे देउळगांव सोंधो ता॥ माडवगण प्रभाडे पेडगाव ता॥ नगर येथे मेघा मारवाडी हा तारीख ३ सप्टेंबर सन १८४६ इसवीचे रोजीं मृत जाला सवय त्याचा मिळकत या जिल्ह्यात आहे तां घेणे प्रमाणे

१६२ ४ ० सोन्या बघ्याचे डामिने

६८ ११ ६ भांडे तांबें पितळेचे

६ २ ० कापड सरमजाम

४४ १० २ रोख कंपनी ४३ सिवराट ३ आणि कप

या १.०.३-

१० ११ ६ किरकोळ लाखंड वगैरे

१८०४ ५ ४ मृत याचे घेणे लोकाकडे त्या वाबद रोखे

कायद्यातील २४३ याचा आकार

११०४ १२ ०

येणे प्रमाणे सामान आहे आणि मृत्यु पत्र सापडत नाही आणि त्यास वारस आहे किंवा नाही हे ठाडक नाही याल व जर मेघाचा कोणी वारीस असेल किंवा वारसाची वरि वाढ करण्याचा दावा असेल तर त्याणे कोडतात हजर राहु न ती गेष्ट खरी करावो नंतर कोर्ट वारसा त्याचे स्वाधीन करील आणिजे तारीख २१ डिसेंबर सन १८४६

अपजी लक्ष्मण सिर्के हार

(True translation,)

H. P. ST. G. TUCKER,
Assistant Judge.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock on Tuesday next the 2nd proximo, for the supply of the following articles and such others as may be called for during the intermediate period, viz:—

- 50 Sheets paper Drawing, antiquarian.
- 50 Do... do... ditto Imperial.
- 30 Bundles Quills, Crow.
- 6 Plates Waist brass large, with silver (S. W. C.)
- 6 Sticks Bamboo, solid 17 feet long 2 1/2 inches diameter.
- 4 Cwt. paper China, for ship bottoms.
- 2 Rollers Iron, large.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

W. B. SALMON, Capt.

Depy. Assist. Comy. Genl. in Charge.

*Bombay, Depy. Comy. Genl's. }
Office, 27th Jany. 1847. }*

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on Saturday the 30th instant, for contracts for supplying native Boats and other country crafts and tonnage for the conveyance of troops, followers, stores &c. to Aden, and the Persian Gulph, for a period of two years, commencing from 15th day of February next.

All persons desirous of tendering for the above contract, may, on application at this office from 10 o'clock in the morning until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted,) a statement of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rates per cent below the prices in the lithographed list, at which the tenderers will undertake to contract.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (750) seven hundred and fifty in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract hereinafter mentioned, and should his offer be accepted he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (750) seven hundred and fifty in cash, making Rupees (1500) one thousand and five hundred; and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (6,000) six thousand, to be held by the government as security for the due performance of his contract.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating that the rates exhibited in the aforementioned list shall include charges and all other fees leviable on vessels at the different out-ports, as also that demurrage shall not be paid for Sundays.

That the Superintendent of the Indian Navy and all government officers shall be at liberty to use the boats of the Squadron or other go-

vernment craft on all such occasions as may be deemed to the advantage of the State.

That all boats and other crafts supplied be surveyed and approved of by an officer or officers of the Indian Navy or Master Attendant's department to be appointed by the Superintendent of the Indian Navy, and that the contractor be held strictly responsible for the safe delivery of every description of goods and stores confided to his charge for transport, and to deliver the same in the same state as the same shall have been made over to him or those in his employ, and to make good all deficiency and damage sustained by goods and stores while in charge of the contractor, his Tindals, Nacodas and others in his employ during the passage, (the dangers of the sea and capture by the enemy excepted) and that the contractor shall sign receipts for all goods and stores immediately they are made over to him, his Tindals, Nacodas, and others in his employ, and the contractor will be required to employ immediately will all immergent demands and other of less urgency within the period stated in theseveral supply notes, in failure whereof, such craft as may be required may be hired by government at their sole risk and cost, and in all such latter cases an advance of (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Commissary General may be levied as liquidated damages for every such breach of contract as often as the same may occur.

Those who submit tenders are hereby informed, that unless favorable terms be offered, government is already prepared to carry on the boat duties with their own fixed establishment.

The tenders will be opened at the time specified in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any offer, nor any will be recorded that are not accompanied with the abovementioned deposits.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (30,000) or thereabouts.

All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders.

W. B. SALMON, Captain.

Depy Assist. Comy. Genl. in charge.

*Bombay, Depy. Comy. Genl. }
Office, 20th Jany. 1847. }*

Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,

Post Master General,

*Bombay Genl. Post Office, }
4th March 1846. }*

Notice

Is hereby given, that 21 pieces of broad cloth of various colours, and various articles lacquered and china ware will be sold by public auction at the Town Custom House on Friday the 29th instant at 12 o'clock.

A deposit of 25 per cent will be required, and further conditions will be made known at the time of sale.

H. H. GLASS,
Bombay Custom House, } Collector of Customs.
25th January 1847. }

जाहिर नामुं

मेहुवुणे तरेतरेना रंगाना अनातना ता
का २१ तथा जाकरकाम तथा चीनाकामां
मना तरेतरेना हागीनां यालता महीना
नी तारीख २९ मी शुक्रवारने रोजी जा
वजाते फोटमाहिली मांडवी मध्ये जाहिर लेला
म करी येयां आवशे क

हर शेफडे टका २५ परमाणे अरेम अमां
नत राणवी नोहमे मे शीयमे जीजा कर
२ येयाए वपते मावंम करामां आवशे क

नीशांनी

मेय-मेय-गालाश

कशटेमना फलेकर

तारीख २५ माई जानेवारी शते १८४७
कशानी मुकाम मुजाह मांडवी क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे मिरनिराले रंगाचे वसातोचे ताके २१ व जाकर
कामाचे व चिमूट कामाचे तरेतरेचें सामान चालते मदि
त्याची तारीख २९ शुक्रवारचे रोजी वारा वाजतां कोडाती
ला मांडवी मध्ये जाहिर लेलां व कथन विकले जावत

वर शेकडा टके २५ प्रमाणे ऐवज अमानत ठेवीला पाहि
जे व या खेरीज दुसरे करार विकरीचे समस्त मासुम फेले
जातीच

निभाणी

रच. रच. दाप

कथमचे काहेकर

तारीख २५ माचे जानेवारी घन १८४७ रचवी मुकाम मुंब
मांडवी

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

(Signed) H. V. CONOLLY,
Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.)

J. F. THOMAS,
Chief Secretary.

Wanted

For the service of Government, a quantity of Sherry Wine of good quality in wood, sealed tenders for which accompanied by sample bottles, will be received at this office daily until Tuesday next the 2nd instant at 2 o'clock.

It is requested that a label may be affixed to each sample bottle containing the following information, the name of the tenderers, the quantity of wine tendered, and the brand on the casks from which the sample of Sherry may have been taken, such samples as may be approved will be compared with the casks themselves, which are to be delivered free of all hamallage charges into the Commissariat Warehouse, and the casks are to be chock full.

W. B. SALMON,

Depty. Assist. Comy. Genl. in Charge.
Bombay Depy. Comy Genl's. }
Office, 27th Jany. 1847. }

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on Saturday the 6th February next, from such parties as are desirous of entering into a contract for the supply of fine Bread to the Troops in Barracks and in Hospital at Aden, for the term of two years from such date as shall be hereafter fixed.

All persons desirous of tendering for the above contract, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a list of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rate per cent above or below the price in the list above adverted to at which they will undertake to furnish the bread embraced therein, and it is to be understood that the supplies to be furnished under the contract are to be of a good and unexceptionable quality, deliverable free of all expences at such place and times as may in the requisitions from time to time served upon the contractor be indicated to the contractor, and the supplies to be subject to examination and rejection by a Committee of Officers to be appointed on behalf of Government.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him, in failure whereof the article or such other as may be required in lien may be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Commissariat officer at Aden, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur, and the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (281) two hundred and eighty one in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on Friday the 12th proximo, for contracts for supplying native boats, country crafts, tonnage &c. to the Military and Indian Naval departments at the presidency, for a period of two years, commencing from such date as shall be hereafter fixed, on the undermentioned conditions.

2. All persons desirous of tendering for the above contracts, may, on application at this office from 10 o'clock in the morning until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted) a statement of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

MILITARY DEPARTMENT.

No. 1. For supplying native boats and other country craft and tonnage for the conveyance of troops, stores &c. and also for the performance of the port duties.

INDIAN NAVAL DEPARTMENT.

No. 2. For supplying such native boats and other country craft and tonnage as may be required for the conveyance of timber, planks, coals, goods, stores &c. and also for the performance of the harbour duties.

3. The tenders must specify both in words and figures the rates per cent below the prices in the lithographed list, at which the tenders will undertake the contracts.

4. It must be understood, that the rates exhibited in the abovementioned list include charges and all other fees leviable on vessels at the different outports, as also that demurrage will not be paid for Sundays.

5. The Superintendent of the Indian Navy and all Government officers are to be at liberty to use the boats of the squadron or other government craft on all such occasions as may be deemed to the advantage of the state.

6. In the event of government wishing to send troops or stores by any private steamers to any of the outports, mentioned in the schedules, it is to be understood that they are at liberty to do so without any infringement of the contract, and that the contractor shall have no claim whatever on government if private steamers are at any time thus employed.

7. All boats and other craft supplied are to be surveyed by an officer or officers of the Indian Navy or Master Attendant's department, to be appointed by the Superintendent of the Indian Navy, and the contractors will be held strictly responsible for the safe delivery of every description of stores confided to their charge for transport, and in the same state as such have been made over to themselves or to those in their employ, all deficiencies and damage sustained by goods while in charge of the contractors, their tinders, nacodas and others in their employ, during the passage (the damages of the sea and capture by the enemy excepted) the contractors will be bound to make good, and to sign receipts for all stores immediately they are made over to them.

8. It is to be understood, that all retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills are to be recovered from the first

bills preferred for payment by the contractors, but in the event of the retrenchments being subsequently removed, the same will be returned to them.

9. The contractors will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that they will comply immediately with all emergent demands, and others of less urgency must be completed within the period stated in the several requisitions made upon them and that in failure thereof, such craft as may be required, will be hired at their sole risk and cost, and in all such cases an advance of (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Commissary General will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur; and that the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

10. Those who submit tenders are hereby informed, that unless favorable terms be offered, Government is already prepared to carry on the boat duties with their own fixed establishment.

11. The tenders will be opened at the time specified, in presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any offer, nor will any be recorded that are not accompanied with the abovementioned deposits.

12. Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sums stated opposite the lists respectively.

For No. 1 List.—In cash Rupees (2000) two thousand.

For No. 2 List.—In cash Rupees (300) three hundred, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract.

13. The person whose offer is accepted must be prepared to add to the sums deposited, the following sums, and to furnish the following bonded security, as security for the due performance of the engagements respectively.

For List No. 1.—Cash Rs (1,575) one thousand five hundred and seventy-five, making with the above mentioned sum of Rs (3,575) three thousand five hundred and seventy-five, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (14,290) fourteen thousand two hundred and ninety;—For List No. 2 Rupees 375 three hundred and seventy-five, making the abovementioned sum of Rupees 675 six hundred and seventy-five, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (2700) two thousand and seven hundred for the due performance of the above contract.

14. The annual outlay on account of the above contract is estimated as follows, viz. No. 1 at Rs. 71,450, No. 2 at Rs. 13,500 or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders.

W. B. SALMON, Capt.

Depty. Assist. Commy. Genl. in charge.

Bombay, Depty. Commy. Genl's. }
Office, 27th January 1847. }

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in conformity with Sec: XXVII. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, no parcel can be received at this office which bears the appearance of having been opened, and reclosed, or otherwise improperly dealt with, or packed in so insecure and careless a manner as to render it impossible to tell whether it has been so dealt with or not; and the public are particularly requested to be careful in all cases to pack parcels intended for transmission by Post in the strongest and most secure manner that circumstances will admit, affixing their private seals when possible on the joinings of the covers, as the extremely loose and careless way in which parcels are packed, affords great facilities to parties who are so inclined, to tamper with their contents.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office. }
8th April 1846. }

استهارة نام

بجہت اظہار بر عامہ خلا بق استہارہ دادہ
میشود کہ ہر بستہ کہ جنین معلوم شود کہ
کشورہ شدہ و در بارہ بستہ شدہ یا
بقسمی دیگر تغییر و تبدیل در آن را یافتہ یا
از روی تساہل و عدم توجہ چنان بستہ شدہ
کہ محال است کسی تواند گفت کہ تغییر و
تبدیل در آن شدہ است یا نہ جنین
بستہ را بموجب قلم بیست و ہفتم از قانون
داکخانہ مرقومہ ۲۰ اگست سنہ
۱۸۳۷ عیسوی دریں کارخانہ نہ بخاہند
کرفت لہذا عامہ خلا بق ہر گاہ بستہ خواہند
از راہ داک خانہ ارسال دارند باید کہ بنہایت
انظباط و احتیاط بہ بند نہ بہر قسمی کہ ان
بستہ قابل بستن باشد و اگر ممکن باشد
و صاہبای لقاہہ بستہ را بہر خود مہور نہایند
زیرا کہ نہت درازی بر مال داخل جنین
بستہ کہ تساہل و بی احتیاطی در بستن ان
شدہ بسیار آسان میشون بر کسانیکہ جنین
عمل منظور نظر ایشان باشد

صحیحہ ویلیم کورتنی

پوسٹ ماسٹر جنرل

تاریخ ۸ ماہ اپریل سنہ ۱۸۴۶ عیسوی

مقام ممبری جنرل پوسٹ آفیس

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीरनामा

दियाजे सर्वोप मासुम होण्याकरितां जाहोर के
कंजातेज तारीख ३० आगष्ट सन १८३७ चे पो
ष्ट आफिसाचे कानूनचे सत्ताविधावे कलमावर
डकूम वोंदडो उघडून पुन्हा बंद केलोआहे अ
थवा तीत काहीं घालमेल केलोआहे अथवा
घालमेल केलोआहे कींवा जाहों हं सांगवत ना

हों अघो वेषलामत व अव्यवस्थीत रीतीन बंद
केलोआहे न्हणोन दिमन्दास तीबोंदडो जनरल
पोस्टआफिसांत घेणारनाहों त्यास वोंदड्या डा
केंडून पाठवावयाच्या असतील त्यासर्व वनूसकेल
तितक्या फार मजबूतीने वमसक्तकीम रीतीने बंद
करण्याविषी लोकांना फारचौकस असावें व वनू
सकेल तेव्हां वेष्टणाचे सांघ्यावर आपलो खानगो
माहर करावो कांकों वोंदड्या अव्यवस्थीत री
तीन बंद करतात तेणेकरून त्यांतिल मालांत द
गावाजो करण्याविषी ज्यालोकांचो नजर असते
त्यांस मोठी सवड सांपडते.

निशाणी

डब्ल्यु. काटनो.

पोस्टमास्तर जनरल

तारीख ८ माहे अप्रील सन १८४६ दिसवो मास
बंद जनरल पोस्टआफिस.

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहोर नामु

अहेडुणे शरवेते मासुम अथा ११३३ जाहोर
करामां आवेके ते तारीख ३० आगष्ट ३१
ते १८३७ नां पोशद हाफाराना कानून माहे
ली २७मी कलम अमुजवळ जीवडी कुधाडी
ने करी अहे करीके अथवा तेमां कथ धाल
मेल करीके अथवा धालमेल थके फे नडी
अे नथी कडी शकानु अहेडुणी रीते पोशालां
मत तथा जाफलतथी अहे करीके अहेडुणे ते
आमां आवेशांती ते जीवडीने जनरल पोश
द हाफारामां लेनार नडी वाशते जीवडीअो
डाफमाथी मोफलवानी होअे ते शरवे जनी
शके ते परमांणे धली मजबूतीथी तथा मु
शातकीन अहे करवा ११३३ लोकामे थके थो
करा रेडुणे जोधअे अने जनी शके तारे ली
हाफाराना शांधा कुपर पोतानी पांनगी मोडो
र करवी कामेफे जीवडीअो जाफलतथी अहे
करेके तेथी तेमांता मालमो दगाजालु क
रवा वीशो ते लोकामेनी नजर होअे तेवोने थ
के श्रुतउ पडेके क

नीशांनी

डपलीकु-फोरटनी

पोशद माशतर जनरल

तारीख ८ माहे अपरेल सन १८४६
धशवी मुकाम मुजवळ जनरल पोशद
हाफाराना क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 20TH JANUARY 1847.

No. 46 of 1847.—The friends of gunner Charles Clifford No. 803, of the 2nd battalion of Artillery at this Presidency, having paid into the Hon'ble Company's treasury the sum required by the regulations for his discharge and passage to Europe, the Hon'ble the Court of Directors have authorized the grant to gunner Clifford of his discharge from the Company's service, and his being provided with the usual charter party passage at the Company's expense.

Bombay Castle, 21st January 1847.

No. 47 of 1847.—Mr. Lionel D'Arcy Dunsterville, is admitted to the service in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors as a cadet of infantry on this establishment, leaving the date of his commission for future adjustment.—date of arrival at Bombay 2nd January 1847.

No. 48 of 1847.—The following native promotion is made.

Corps of Tent Lascars.

Date of rank.

1st Tindal Peer Khan No. 155 to be Syrang and borne as supernumerary to the establishment, vice Govind Luximon No. 63 pensioned } 1st Jan'y. 1847.
 No. 49 of 1847.—Gunner John McGuire of the 1st battalion Artillery having paid into the Honorable Company's treasury the sum required by General Order dated the 7th January 1837, is allowed his discharge from the army.

No. 50 of 1847.—The following promotions are made.

3rd Regiment Light Cavalry.

Date of rank.

Lieut. F. T. Taylor to be Captain, and Cornet R. F. Wren to be Lieutenant in succession to } 1st Nov. 1846.
 Farrant retired. }
 No. 51 of 1847.—The following arrangements are made in the department of the Adjutant General of the army, to have effect from the date of Lieutenant Colonel C. Hagart's departure from the Presidency on sick certificate to the Neilgherries.

Lieutenant Colonel H. Hancock, Deputy Adjutant General, to act as Adjutant General of the army.

Captain T. Donnelly, Assistant Adjutant General, to act as Deputy Adjutant General of the army.

Captain T. Stock, Deputy Assistant Adjutant General, to act as Assistant Adjutant General.

Bombay Castle, 22nd January 1847.

No. 52 of 1847.—The following officers are allowed a furlough to Europe for three years on medical certificate.

Captain G. Rippon 21st Regiment Native Infantry.

Lieutenant A. A. Nash of the Engineers.

Assistant Surgeon C. R. O. Bloxham of the medical establishment.

No. 53 of 1847.—The following promotion is made.

Regiment of Artillery.

Date of rank.

2nd Lieutenant F. Conybeare to be 1st Lieutenant, vice Outhwaite deceased. 6th Jan'y. 1847.
 The following officer to be ranked from the dates specified opposite his name and posted to the regiment of Artillery, vice Conybeare promoted.

Rank as 2nd Lieutenant in the

| Regiment. | Army. |
|-------------------|-----------------|
| 6th January 1847, | 12th June 1846. |

Charles Edwin Allom, 6th January 1847, 12th June 1846.

No. 54 of 1847.—The following native promotions are made.

2nd Regiment Light Cavalry.

Date of rank.

Jemedar Peer Khan to be Subedar, and Havildar Major Jubber Sing to be Jemedar in succession to Boodee Sing pensioned. } 1st Jan'y. 1847.

Guzerat Provincial Battalion.

Jemedar Thacoor Sing to be Subedar, and Quarter Master Havildar Sillamonjee to be Jemedar in succession to Dhowjee Goura deceased. } 3rd Jan'y. 1847.

No. 55 of 1847.—The following temporary appointment is made.

Lieutenant Edgerley to act as Adjutant to the 29th Regiment Native Infantry from the 30th of December 1846, during the absence of Lieutenant Sheppard on leave to Egypt or until further orders.

No. 56 of 1847.—The following orders are confirmed.

A brigade order by Colonel the Honorable H. Dundas c. b. Commanding at Kurrachee, appointing Lieutenant Haggard of the Artillery to act as Interpreter to the 1st Fusiliers from the 1st December last, in place of Lieutenant Darby Her Majesty's 86th Foot.

A brigade order by Lieutenant Colonel Conyngham, dated Camp Deesa the 24th December 1846, directing Surgeon Montefiore of the 1st Regiment Light Cavalry (Lancers) to take charge of the staff and details at Deesa.

A district order by Brigadier Capon, dated Malligaum, the 4th January 1847, directing all reports and returns of the Malligaum Brigade to be made to Lieutenant Colonel A. Woodburn c. b. as next senior officer.

Bombay Castle, 23rd January 1847.

No. 60 of 1847.—With reference to the Government General Order dated the 26th ultimo, No. 809, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to cancel the warrant of Sub-Conductor, held by John Vigés, late of the department of public works.

No. 61 of 1847.—Major Sir W. Harris is appointed Executive Engineer at Poona, and Captain G. B. Munbee Executive Engineer at Dharwar.

No. 62 of 1847.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce that the Honorable the Court of Directors have directed the following scale of Staff salary to be in future adopted under this Presidency for the remuneration of Executive Engineers whose salaries are to be considered as fixed according to the nature and extent of their duties, in conformity with the practice observed under the Bengal Presidency, and not according to their regimental rank.

| | | | |
|--------------------|-----------------|---------------------------|-------------|
| Executive Engineer | Poona | Rs 500 | per mensem. |
| " | " | Belgaum | 350 ditto. |
| " | " | Dharwar | 350 ditto. |
| " | " | Surat and Broach. | 300 ditto. |
| " | " | Almedabad. | 300 ditto. |
| " | " | Almednuggur. | 250 ditto. |
| " | " | Deesa | 200 ditto. |

This order is to take effect from the 1st February proximo, and Article 505, Section 23 of Jameson's Code, is thereby superseded.

Bombay Castle, 26th January 1847.

No. 63 of 1847.—The leave of absence to proceed to Madras on private affairs granted to Lieutenant F. Young of the 24th regiment Madras Native Infantry in G. G. O. No. 799, dated the 19th December last, is cancelled at that officers request.

No. 64 of 1847.—The following native promotions are made.

Scinde Camel Corps.

Jemedar Sewdeen Sing to be Subedar to complete the Establishment.

Color Havildar Babaje Wag to be Jemedar, vice Jemedar Doolun pensioned.

Color Havildar Thakoor Deen to be Jemedar, vice Jemedar Sewdeen Sing promoted.

No. 65 of 1847.—The unexpired portion of the leave of absence granted to Captain G. Pope, Assistant Commissary General, to proceed to the Neilgherry Hills on sick certificate, in Government General Order No. 71, of the 24th January, and No. 650 of the 15th December 1845, is cancelled from the 16th January 1847, the date of his arrival at the Presidency.

No. 66 of 1847.—With reference to General Order No. 1, dated the 10th September last, by His Excellency the Commander in Chief, Gunner R. Morgan is brought upon the strength of the department of public works, as a 2nd corporal, and is promoted to acting Sub-Assistant Overseer, date of appointment 24th October 1846.

No. 67 of 1847.—Lieutenant L. Scott of the 17th Regiment Native Infantry, is permitted to resign the Honorable Company's service at his own request.

No. 68 of 1847.—The following promotions are made.

Regiment of Artillery.

Date of rank.

Captain E. Stanton to be Major; Lieutenant (Brevet Captain) A. F. Rowan to be Captain; and 2nd Lieutenant D. J. Kinlock to be 1st Lieutenant in succession to Yeadell retired. } 15th Jany. 1847.

No. 69 of 1847.—The following appointment is made.

Lieutenant H. M. Douglas to be Adjutant and Quarter Master of Artillery in the Northern Division of the army vice Outhwaite.

Bombay Castle, 27th January 1847.

No. 70 of 1847.—An order by His Excellency Major General Sir Charles J. Napier G. C. B. Commanding the Troops in Scinde, appointing Lieutenant Stanley of the 1st Company 2nd Battalion Artillery to act as Adjutant to the Artillery at Kurrachee, is confirmed as a temporary arrangement to meet an emergency.

No. 71 of 1847.—With reference to the Government General Order No. 747, of the 1st ultimo, granting two extra Captains to the European Regiments with rank from the 24th of January 1845, the following alterations on the augmentation of the 21st January 1846, with promotions and adjustment of rank consequent thereon are ordered.

The transfer of the following officers to the new corps on the augmentation of the 21st January 1846, is cancelled, and they will accordingly return to their former places in their respective regiments.

| | <i>From</i> | <i>To</i> |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| Captain T. R. Morse, | 27th Regt. N. I. | 1st Euro. Regt. Fusiliers left wing. |
| " R. J. Shaw | 28th Regt. N. I. | 1st Euro. Regt. Fusiliers right wing. |
| Lieutenant C Thompson, | 27th Regt. N. I. | 2nd Regt. Euro. Lt. Infy. |
| " J. Dawn, | 28th Regt. N. I. | 12th Regt. N. I. |
| " M. G. Head, | 28th Regt. N. I. | 2nd Regt. Euro. Lt. Infy. |
| " C. M. W. James, | 28th Regt. N. I. | 6th Regt. N. I. |
| Ensign W. Turnbull, | 27th Regt. N. I. | 2nd Regt. Euro. Lt. Infy. |
| " C. O. Maude, | 28th Regt. N. I. | 7th Regt. N. I. |

Alteration on the transfer of officers.

Sixth Captain H. Rolland, from the 29th Regiment to be sixth Captain in the 27th Regt. Native Infantry, vice T. R. Morse.

Lieutenant (Brevet Captain) H. E. D. Jones, from the 12th Regiment Native Infantry to be sixth Captain from the 21st January 1846 in the 28th Regt. Native Infantry, vice R. J. Shaw.

Lieutenant (Brevet Captain) M. Whyllie from the 8th Regiment Native Infantry (retired 1st April 1845) to be sixth Captain from the 21st January 1846 in the 29th Regiment Native Infantry vice Rolland removed to the 27th Regiment Native Infantry.

Senior sixth Lieutenant G. T. Sheppard from the 29th regiment to be sixth Lieutenant in the 28th Regiment Native Infantry, vice Dawn.

Senior seventh Lieutenant H. F. Davies from the 6th Regiment to be sixth Lieutenant in the 29th Regiment Native Infantry vice Sheppard removed to the 28th Regiment Native Infantry.

Senior eighth Lieutenant J. W. Carruthers, from the 29th Regiment to be eighth Lieutenant in the 27th Regiment Native Infantry vice C. Thompson.

Senior ninth Lieutenant J. T. Jameson, from the 7th Regt. to be eighth Lieutenant in the 28th Regiment Native Infantry, vice M. G. Head.
 Senior ninth Lieutenant T. T. Piers, from the 1st European Regt. (Fusiliers) to be eighth Lieutenant in the 29th Regiment Native Infantry, vice Carruthers removed to the 27th Regiment Native Infantry.
 Senior tenth Lieutenant W. H. Walton from the 2d European Regiment, to be ninth Lieutenant in the 29th Regiment Native Infantry, vice J. Webb removed to the 27th Regiment Native Infantry.
 Ninth Lieutenant J. Webb from the 29th Regiment to be ninth Lieutenant in the 27th Regiment Native Infantry, vice Bromley removed to the 28th Regiment Native Infantry.
 Tenth Lieutenant T. Bromley from the 27th Regiment to be tenth Lieutenant in the 28th Regiment Native Infantry, vice C. M. W. James.
 First Ensign T. S. Hewett from the 29th Regiment to be first Ensign in the 28th Regiment Native Infantry, vice C. O. Maude.
 Senior second Ensign A. B. Strettell from the 11th Regiment Native Infantry, to be 1st Ensign in the 29th Regiment Native Infantry, vice Hewett removed to the 28th Regiment Native Infantry.
 Senior second Ensign H. T. Maclean from the 28th Regiment to be second Ensign in the 27th Regiment Native Infantry, vice W. Turnbull.
 Second Ensign T. J. Heyman from the 29th Regiment Native Infantry, to be second Ensign in the 28th Regiment Native Infantry, vice Maclean removed to the 27th Regiment Native Infantry.
 Senior third Ensign J. H. Henderson from the 7th Regiment to be second Ensign in the 29th Regiment Native Infantry, vice Heyman removed to the 28th Regiment Native Infantry.

1st European Regiment (Fusiliers.)

Right Wing.

Adjustment of Rank.

Date of rank.

Captain H. J. Woodward, and Lieutenant G. E. Herne, to take rank on the augmentation. 24th Jany. 1845

Left Wing.

Promotion.

Lieutenant and Brevet Captain T. R. Morse to be Captain, vice St. John promoted..... 16th Aug. 1845

Adjustment of Rank.

Captain J. B. Seton (deceased) to take rank on the augmentation..... 24th Jany 1845

N. B.—The promotion of Captain T. R. Morse is made subject to the provision of G. G. O. by the Government of India dated 7th October 1840, published to the army on the 30th October 1840.

Right Wing, Adjustment of Rank.

Lieutenant T. T. Piers, to take rank vice Seton promoted 24th Jany. 1845.

Lieutenant T. Phillips to take rank vice Morse promoted 16th Aug. 1845.

Promotion.

Lieutenant and Brevet Captain R. J. Shaw, to be Captain vice Fraser removed to the 29th Regiment..... } 21st Jany. 1846

Adjustment of Rank.

Lieutenant W. G. Mainwaring to take rank vice Piers transferred to the 29th Regt. N. I. 21st Jany. 1846

Lieutenant H. T. Walker to take rank, vice Woodhouse deceased..... 12th April 1846.

Lieutenant W. M. Mules to take rank, vice Hunt deceased..... 21st May 1846.

Promotion.

2nd Lieut. W. F. Gordon to be 1st Lieutenant, vice Leith promoted.. 19th June 1846

2nd Regiment European Light Infantry.

Adjustment of rank.

Captain C. T. Christie and Lieutenant G. Soames (resigned) to take rank on the augmentation 24th Jany. 1845

Captain H. J. Barr and Lieutenant J. C. Westropp to take rank on the Augmentation ... 24th Jany. 1845.

Captain A. E. Saunders and Lieutenant W. H. Walton to take rank in succession to Maclean promoted..... } 10th Oct. 1845.

Captain M. F. Gordon to take rank vice Wynter promoted 21st Jany. 1846.

Lieutenant B. R. Whittaker to take rank vice Walton transferred to the 29th Regiment N. I. 21st Jany. 1846.

Captain H. J. Willoughby and Lieutenant L. Turquand to take rank in succession to Tucker retired..... } 15th May 1846.

Lieutenant R. D. Hassard to take rank vice Soames resigned..... 13th July 1846.

Promotion.

Lieutenant C. R. W. Hervey to be Captain, vice Thoruton promoted..... 2nd Nov. 1846.

Adjustment of Rank.

Lieutenant A. C. Frankland to take rank vice Hervey promoted 2nd Nov. 1846.

Lieutenant J. A. Evans to be Captain, and Ensign W. Turnbull to be Lieutenant in succession to Lemessurier promoted..... } 24th Nov. 1846.

7th Regiment N. I.

Promotion.

Ensign H. G. Robison to be Lieutenant vice Jameson transferred to the 28th Regiment N. I. 21st Jany. 1846

29th Regiment N. I.

Promotion.

Captain M. Wyllie having retired on the 1st April 1845 prior to his promotion on the 21st January 1846, his commission of Captain to be cancelled and Lieutenant T. L. Jameson to be Captain, and Ensign A. B. Strettell to be Lieutenant on the augmentation..... } 21st Jany. 1846.

No. 72 of 1847.—Assistant Surgeon J. F. Shekleton is relieved from service in the Indian Navy, and Assistant Surgeon J. T. Sanderson, is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy in his stead.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th January 1847.

No. 8 of 1847.—Mr. Henry Jackson, now in Bengal, and who attained the age of 16 years in the month of May last, has been appointed by the Hon'ble the Court of Directors a volunteer for the Indian Navy, subject to his producing to this Government the certificates required by the established regulations.

2. The Hon'ble the Court of Directors have also appointed Mr. Holdsworth Horace Davis a volunteer for the Indian Navy.

3. The order of rank of the abovementioned will be announced hereafter.

Bombay Castle, 21st January 1847.

No. 9 of 1847.—Commander H. C. Boulderson is allowed leave of absence for a period of two years to proceed to the Neilgherry Hills on medical certificate.

Bombay Castle, 27th January 1847.

No. 10 of 1847.—Assistant Surgeon J. F. Shekleton is relieved from service in the Indian Navy and Assistant Surgeon J. T. Sanderson is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy in his stead.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following vessels:—

| NAMES OF VESSELS. | AGENTS. | DATE OF INTENDED DEPARTURE. | TO WHAT PORT. | TOUCHING WHERE. |
|------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------|-------------------|
| Semiramis Steamer..... | Superintendent Indian Navy..... | 1st Proximo..... | Suez..... | Aden. |
| A Steamer..... | ditto..... | 15th Ditto..... | Aden..... | |
| Ditto..... | ditto..... | 1st March..... | Suez..... | Aden. |
| Medusa Steamer..... | Ditto..... | 43 hours after the arrival of the O. M..... | Kurrachee..... | |
| Greelan..... | Messrs. Frith & Co..... | 29th Instant..... | London..... | |
| Anund Chunder..... | " Thomas Jefferies..... | 30th Ditto..... | Penang & Singapore..... | Colombo. |
| Antelope..... | " Forbes & Co..... | 1st Proximo..... | China..... | |
| Owen Glendower..... | " Ritchie Stewart & Co..... | 1st Ditto..... | London..... | Cape of Good Hope |
| Leonard Dobbin..... | " William Nicol & Co..... | 1st Ditto..... | Liverpool..... | |
| Bell..... | " Ditto..... | 4th Ditto..... | London..... | |
| John Edwards..... | " Ditto..... | 4th Ditto..... | Liverpool..... | |
| Ardaseer..... | " Cursetjee Cawasjee Sons & Co..... | 4th Ditto..... | China..... | |
| Hombay..... | " Remington and Co..... | 10th Ditto..... | London..... | |
| Christabel..... | " Frith & Co..... | 10th Ditto..... | Liverpool..... | |
| Lord Hardinge..... | " Cannhbell Miller & Co..... | Despatch..... | ditto..... | |

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

A. W. RAVENSCROFT.

Post Master General.

Bombay, General Post Office, 27th January 1847.

Notification

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845, among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom,

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports,

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies,

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the Sea conveyance,

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapore, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the Indian offices above enumerated; but when dispatched to a Foreign Country or Possession, such as China, Manilla &c, the above postage must be paid in advance at the Despatching Office,

The Postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these Packet Boats must in all cases be paid in advance,

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c, sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Port in India or China, or to any of the settlements to the Eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a Foreign Country or Possession the postage in question, must in all cases be paid in advance at the despatching office

The British Packet postage above referred to will, till further notice be converted into Indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY, Post. Mr. Genl.
Bombay G. P O. 16th March 1846.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS, MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

| ARTICLES. | | | PRICE. | ARTICLES. | | | PRICE. | ARTICLES. | | | PRICE. | |
|---------------------------------|---------------|------------|--------|--------------------------------------|-----------------------------|-------|--|---|-------------|-------|--------|--|
| | Re. | A. P. | | | Re. | A. P. | | | Re. | A. P. | | |
| BEEF. | | | | PORK FRESH AND SALT. | | | | OIL, CANDLES, & SOAP. (continued). | | | | |
| Prime pieces..... | 1st sort | 10 lbs. | 1 | Pork..... | 10 lbs. | 1 | Candle, Goa..... | per md. of 28 lbs. | 20 | | | |
| Ditto..... | 2nd do. | 12 do. | 1 | Pig, roasting, large size..... | each. | 1 | Ditto Cochim..... | ditto do. | 20 | | | |
| Ditto..... | 3rd do. | 14 do. | 1 | Ditto ditto small do..... | do. | 1 | Soap Country..... | ditto do. | 1 | | | |
| Brisket and round..... | 1st do. | 10 do. | 1 | Pigs head..... | 20 lbs. | 1 | SUGAR OF SORTS. | | | | | |
| Ditto..... | 2nd do. | 12 do. | 1 | Sausages..... | 4 do. | 1 | Pinfa sugar..... | per md. of 28 lbs. | 10 | | | |
| Ditto..... | 3rd do. | 14 do. | 1 | Trotters, large..... | per four. | 1 | Sugar candy, 1st sort..... | ditto do. | 8 | | | |
| Meat for Soup..... | 1st sort. | each. | 1 | Ditto small..... | do. | 1 | Ditto do. 2d do..... | ditto do. | 6 | | | |
| Shin..... | 2nd do. | do. | 3 | Pigs Liver & heart..... | do. | 2 | Ditto do. 3d do..... | ditto do. | 4 | | | |
| Tongue..... | Large..... | do. | 4 | Salt Pork, country..... | 10 lbs. | 1 | Soft sugar, 1st do..... | ditto do. | 4 | | | |
| Heart..... | Small..... | do. | 3 | POULTRY. | | | Brown..... | ditto do. | 3 | | | |
| Ditto..... | Large..... | do. | 3 | Geese..... | each. | 3 | Jagree..... | ditto do. | 1 | | | |
| Ditto..... | Small..... | do. | 2 | Turkey cock, Bombay..... | do. | 5 | GHEE OF SORTS. | | | | | |
| Marrow-Bone..... | do. | do. | 1 | Ditto hen, do..... | do. | 2 | Ghee Carrachee..... | per md. of 28 lbs. | 6 | | | |
| Feet, four..... | do. | do. | 4 | Ditto cock, Goa..... | do. | 3 | Ditto Surat..... | ditto do. | 7 | | | |
| Suet..... | per pound. | do. | 4 | Ditto ditto small do..... | do. | 1 | Ditto Bhowunggur..... | ditto do. | 6 | | | |
| VEAL SMALL. | | | | Ditto hen, do..... | do. | 1 | Ditto Balghanty..... | ditto do. | 7 | | | |
| Hind Quarter..... | 1st sort | 2 1/2 lbs. | 1 | Fowls, large, Surat..... | do. | 1 | Ditto Ghara Rapoory..... | ditto do. | 5 | | | |
| Ditto..... | 2nd do. | 3 do. | 1 | Ditto small do..... | do. | 1 | Ditto Ghanty..... | ditto do. | 6 | | | |
| Ditto..... | 3rd do. | 3 1/2 do. | 1 | Ditto large, Sindey..... | do. | 1 | Ditto Jaifrabad..... | ditto do. | 8 | | | |
| Fore Quarter..... | 1st do. | 3 do. | 1 | Ditto small do..... | do. | 1 | GRAIN OF SORTS. | | | | | |
| Ditto..... | 2nd do. | 3 1/2 do. | 1 | Ditto large, Bombay..... | do. | 1 | Wheat, Hansia..... | pr. Cdy. of 8 pharas. | 36 | | | |
| Ditto..... | 3rd do. | 4 do. | 1 | Ditto small do..... | do. | 1 | Ditto Jamboseer 1st sort..... | do. do. | 32 | | | |
| VEAL LARGE. | | | | Chickens, large..... | per dozen. | 2 | Ditto ditto 2d do..... | do. do. | 30 | | | |
| Hind Quarter..... | 1st sort | 3 lbs. | 1 | Ditto small..... | do. | 1 | Ditto Bhowunggur 1st do..... | do. do. | 17 | | | |
| Ditto..... | 2nd do. | 3 1/2 do. | 1 | Ducks large..... | each. | 7 | Ditto ditto 2d do..... | do. do. | 16 | | | |
| Ditto..... | 3rd do. | 4 do. | 1 | Ditto small..... | do. | 8 | Ditto Ghanty..... | do. do. | 24 | | | |
| Fore Quarter..... | 1st do. | 3 1/2 do. | 1 | Hens' eggs..... | do. | 3 | Ditto Sindy..... | do. do. | 19 | | | |
| Ditto..... | 2nd do. | 4 do. | 1 | Ducks do..... | do. | 4 | Gram, Jamboseer..... | do. do. | 19 | | | |
| Ditto..... | 3rd do. | 4 1/2 do. | 1 | FRUITS OF SORTS. | | | Ditto Bengal..... | do. do. | 28 | | | |
| Head..... | 1st do. | each. | 10 | Pine apples, Bombay..... | 1st sort each. | 2 | Ditto Gogaree, 1st sort..... | do. do. | 19 | | | |
| Ditto..... | 2d do. | do. | 8 | Ditto ditto ditto..... | 2d do. do. | 1 | Ditto ditto 2d do..... | do. do. | 18 | | | |
| Ditto..... | 3d do. | do. | 8 | Ditto ditto Goa..... | 1st do. do. | 1 | Ditto Ghanty 1st do..... | do. do. | 19 | | | |
| Feet, four..... | 1st sort..... | do. | 3 | Ditto ditto do..... | 2d do. do. | 1 | Ditto ditto 2d do..... | do. do. | 18 | | | |
| Ditto..... | 2d do..... | do. | 3 | Pomeles..... | 1st do. do. | 1 | Wooded Ghanty..... | do. do. | 15 | | | |
| Ditto..... | 3d do..... | do. | 3 | Ditto..... | 2d do. do. | 1 | Ditto Cutchey..... | do. do. | 19 | | | |
| Liver & heart..... | 1st do..... | each. | 1 | Guavas..... | 1st do. do. | 1 | Ditto Malabar..... | do. do. | 15 | | | |
| Ditto..... | 2d do..... | do. | 1 | Ditto..... | 2d do. do. | 1 | Ditto Gogaree..... | do. do. | 16 | | | |
| Ditto..... | 3d do..... | do. | 1 | Oranges..... | 1st do. do. | 2 | Mutt ditto..... | do. do. | 15 | | | |
| MUTTON FOR EUROPEANS. | | | | Ditto..... | 2d do. do. | 2 | Ditto Ghantee..... | do. do. | 14 | | | |
| Saddle..... | 1st sort | per lb. | 3 | Water melons large..... | do. | 3 | Ditto Cutchey..... | do. do. | 14 | | | |
| Leg, Loim, Shoulder & Neck..... | 1st do. | ditto. | 2 | Ditto ditto small..... | do. | 2 | Ditto Ghantee..... | do. do. | 12 | | | |
| Breast..... | 1st do. | ditto. | 1 | Musk ditto large..... | do. | 2 | Bazaree Ghanty..... | do. do. | 14 | | | |
| Saddle..... | 2d do. | ditto. | 2 | Ditto ditto small..... | do. | 2 | Ditto Bhowunggur 1st sort..... | do. do. | 14 | | | |
| Leg, Loim, Shoulder & Neck..... | 2d do. | ditto. | 1 | Plantains red large..... | do. | 8 | Ditto ditto..... | 2d do. do. | 13 | | | |
| Breast..... | 2d do. | ditto. | 1 | Ditto..... | do. small. | 6 | Ditto Rajahpooor..... | do. do. | 12 | | | |
| Saddle..... | 3d do. | ditto. | 1 | Ditto yellow large..... | do. | 4 | Barley..... | 1st sort. | do. | 8 | | |
| Leg, Loim, Shoulder & Neck..... | 3d do. | ditto. | 1 | Ditto ditto small..... | do. | 3 | Ditto..... | 2d do. | do. | 7 | | |
| Breast..... | 3d do. | ditto. | 1 | Sweet limes large..... | do. | 1 | Toor..... | 1st do. | do. | 22 | | |
| Tongue..... | enclh. | do. | 4 | Ditto ditto small..... | do. | 9 | Ditto..... | 2d do. | do. | 20 | | |
| Brains..... | do. | do. | 6 | Limes..... | do. | 2 | Jouree..... | do. do. | do. | 14 | | |
| Head..... | do. | do. | 3 | Potatoes Neigherry large..... | per seer. | 6 | Nacheny..... | do. do. | do. | 8 | | |
| Feet, four..... | do. | do. | 1 | Ditto ditto small..... | ditto. | 4 | Vattann..... | do. do. | do. | 21 | | |
| Liver and heart..... | do. | do. | 1 | Ditto Mahableshwur large..... | ditto. | 1 | Chowley..... | per phara. | do. | 2 | | |
| Suet..... | per pound. | do. | 4 | Ditto ditto small..... | ditto. | 8 | Dall Brooch..... | ditto. | do. | 3 | | |
| MUTTON FOR NATIVES. | | | | Ditto Surat large..... | ditto. | 4 | Ditto Surat..... | ditto. | do. | 4 | | |
| First sort..... | 12 pounds. | do. | 1 | Ditto ditto small..... | ditto. | 3 | UNBOILED RICE OF SORTS. | | | | | |
| Second do..... | 14 ditto. | do. | 1 | Yams..... | ditto. | 6 | Rice Putney..... | per phara. | do. | 2 | | |
| Third do..... | 16 ditto. | do. | 1 | Onions..... | ditto. | 3 | Ditto Sinduy red..... | do. | do. | 14 | | |
| Head, feet, liver & heart..... | each. | do. | 3 | DRY FRUITS OF SORTS. | | | Ditto Raw..... | ditto. | do. | 14 | | |
| Brains..... | do. | do. | 4 | Plumbs fine..... | per seer weight. | 2 | Ditto Red..... | ditto. | do. | 12 | | |
| KID SMALL. | | | | Ditto coarse..... | do. | 1 | BEATEN RICE OF SORTS. | | | | | |
| Hind Quarter..... | 1st sort | 3 1/2 lbs. | 1 | Curents fine..... | do. | 2 | Rice Jerasul 1st sort..... | per phara. | do. | 4 | | |
| Ditto..... | 2d do. | 4 do. | 1 | Ditto coarse..... | do. | 2 | Ditto ditto 2d do..... | ditto. | do. | 3 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 4 1/2 do. | 1 | Prunes new..... | do. | 2 | Ditto Vergole..... | ditto. | do. | 3 | | |
| Fore Quarter..... | 1st do. | 4 do. | 1 | Ditto old..... | do. | 1 | Ditto ditto 2d do..... | ditto. | do. | 2 | | |
| Ditto..... | 2d do. | 4 1/2 do. | 1 | Almonds 1st sort..... | do. | 1 | Ditto ditto Sinduy ratra..... | ditto. | do. | 12 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 5 do. | 1 | Ditto 2d do..... | do. | 1 | Ditto ditto Segundee..... | ditto. | do. | 6 | | |
| KID LARGE. | | | | BREAD, FLOUR, ROLONG, &c. | | | Ditto Raw..... | ditto. | do. | 2 | | |
| Hind Quarter..... | 1st sort | 4 1/2 lbs. | 1 | A loaf of 1st poiz. 13 oz. each..... | do. | 1 | MANGALORE RICE OF SORTS. | | | | | |
| Ditto..... | 2d do. | 5 do. | 1 | Ditto brown do..... | do. 13 do. | 1 | Rice Unboiled 1st sort..... | per rohin. | do. | 2 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 5 1/2 do. | 1 | Ditto do..... | do. 32 do. | 1 | Ditto ditto 2d do..... | do. | do. | 4 | | |
| Fore Quarter..... | 1st do. | 5 do. | 1 | Ditto do..... | do. 16 do. | 1 | Ditto Balled 1st do..... | do. | do. | 2 | | |
| Ditto..... | 2d do. | 6 do. | 1 | Flour wheat..... | per seer measure. | 3 | Ditto ditto 2d do..... | ditto. | do. | 1 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 7 do. | 1 | Rolong..... | do. | 3 | BENGAL RICE OF SORTS. | | | | | |
| Head, feet, liver & heart..... | do. | do. | 3 | Sagoo fine..... | ditto weight. | 10 | Rice Unboiled 1st sort..... | per bag of 168 lbs. | do. | 6 | | |
| LAMB SMALL. | | | | Ditto course..... | do. | 8 | Ditto ditto 2d do..... | do. | do. | 4 | | |
| Hind Quarter..... | 1st sort | 6 1/2 lbs. | 1 | Arrowroot..... | do. | 2 | BATTERY. | | | | | |
| Ditto..... | 2d do. | 6 do. | 1 | MILK AND BUTTER. | | | Batty Putney per moora of 25 pharas..... | do. | do. | 25 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 7 1/2 do. | 1 | Cows milk..... | per seer measure. | 1 | Ditto Raw..... | ditto. | do. | 21 | | |
| Fore Quarter..... | 1st do. | 6 do. | 1 | Ditto butter..... | per cup of 2 oz. | 1 | Ditto Red..... | ditto. | do. | 20 | | |
| Ditto..... | 2d do. | 6 1/2 do. | 1 | Buffaloe milk..... | per seer measure. | 1 | SUNDRIES. | | | | | |
| Ditto..... | 3d do. | 7 1/2 do. | 1 | Ditto butter..... | per cup of 2 oz. | 1 | Saltpetre Europe..... | per md. of 28 lbs. | do. | 2 | | |
| LAMB LARGE. | | | | FIREWOOD. | | | Ditto..... | Bengal..... | ditto ditto | do. | 3 | |
| Hind Quarter..... | 1st sort | 6 1/2 lbs. | 1 | Bahool..... | perandy of 26 mds. 784 lbs. | 2 | Ditto Rajapoor..... | ditto ditto | do. | 10 | | |
| Ditto..... | 2d do. | 7 do. | 1 | Khair..... | ditto do. | 2 | Pepper black 1st sort..... | per seer. | do. | 2 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 7 1/2 do. | 1 | Aine..... | ditto do. | 2 | Ditto ditto 2d do..... | do. | do. | 1 | | |
| Fore Quarter..... | 1st do. | 7 do. | 1 | OIL, CANDLES, AND SOAP. | | | Garlic 1st sort..... | ditto. | do. | 1 | | |
| Ditto..... | 2d do. | 7 1/2 do. | 1 | Cocounut oil, 1st sort..... | per md. of 28 lbs. | 3 | Ditto 2d do..... | ditto. | do. | 1 | | |
| Ditto..... | 3d do. | 8 do. | 1 | Ditto..... | do. 2d do. ditto do. | 14 | Camphire..... | per pound. | do. | 8 | | |
| Head, feet, liver & heart..... | do. | do. | 3 | Jeunglee..... | ditto do. | 12 | Table Salt..... | do. seer. | do. | 1 | | |

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.

Bombay measures by which the articles are sold.—4 Seers 1 Phylly—17 Phylies one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora. A Robin of Rice averages about 15 Phylies.

Bombay weight by which the articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Published by order of the Board of Conservancy, J. WATSON, Clerk of the Markets.

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (59) fifty-nine Native Convicts, and (4) four time expired Native Convicts to Singapore.—Also for (4) four European Convicts to the Isle of France, Calcutta, or direct to Van Diemens Land.

By order.

H. B. LYNCH,

Superintendent's Office, } Assist. Supt. I. N.
Bombay, 27th Jany. 1847. }

INSOLVENT DEBTORS COURT.

Petitions and assignments.

Jugoobhoy Etcharam, late a metta in the service of Furdoojee Limjee, Hindoo, formerly residing in 2d Bhowwadda, without the Fort of Bombay, filed 19th January 1847.

Sadanund Wassoodewjee, a Clerk in Messieurs Forbes and Company's office, hindoo, formerly residing in line street, without the Fort of Bombay, filed 19th January 1847.

Bapoo Pandoorung Bhundaree, late a Clerk in the Accountant General's office, Hindoo, formerly residing in Boree bazar street within the Fort of Bombay, filed 19th January 1847.

Succaram Ragoba Naique, late a clerk in the office of Her Majesty's Justice's of the Peace, Hindoo, formerly residing at Curwady lane, without the fort of Bombay, filed 23rd January 1847.

Dhunjeebhoy Pestonjee, a godown keeper in the office of Messieurs Ewart Lyon and Co., Parsee, formerly residing at Bora bazar, within the fort of Bombay, filed 25th January 1847.

J. P. LARKINS,

Chief Clerk.

Bombay, Chief Clerk's Office, }
this 26th day of Jan. 1847 }

नभला देवादारोनी फोरट मध्ये
अरज्जुमो तथा ह्वालाओमो

जुगोबहाय एचराराम आगाल परकुनजु ली
मज्जनी याफरीमो मेहेतो हतो डीनकु आग
ल श्री मुभाजनो फोरट भाडार भोजा ली
धवाडामो रेहेतो हतो तेनी तारीख १९ मी
जांनीवारी शने १८४७ ने दाडे दाभल फरीके
के

शादानंद देवादेवजु मीशीअरश फारभ
श तथा कुंपनीनी हाफरीशमो मेक लभनार
हतो डीनकु आगाल श्री मुभाजनो फोरट भा
डार लाहन मेहेलामो रेहेतो हतो तेनी
तारीख १९ मी जांनीवारी शने १८४७ ने
दाडे दाभल फरीके के

भापु पानकुडुंग लंनदारी आगाल आकां
हून टेंट जनराखनी हाफरीशमो मेक लभ
नार हतो डीनकु आगाल श्री मुभाजना फि
ट मध्ये भोरी भजारना मेहेलामो रेहेतो

हतो तेनी तारीख १९ मी जांनीवारी शने
१८४७ ने दाडे दाभल फरीके के

शाफरारम राजुभा नाहक आगाल रांणीना
जशतीश आव धी पीशानी हाफरीशमो मेक
लभनारो हतो डीनकु आगाल श्री मुभाज
नो फोरट भाडार फरवाडी लेन आगाल रेहेतो
हतो तेनी तारीख २३ मी जांनीवारी श
शने १८४७ ने दाडे दाभल फरीके के

धंनजुभाज पेशतंनजु ते मीरीअरश क
वरट लाहन तथा कुंपनीनी हाफरीशमो मे
क गोदाहू क्रीपर हतो पारशी आगाल श्री
मुभाजनो फोरट मध्ये भोरी भजार आगाल रे
हेतो हतो तेनी तारीख २५ मी जांनीवारी
शने १८४७ ने दाडे दाभल फरीके के

१ रे—पी—लारकीनश शांमेभ

शीक फलारक शडी

श्री मुभाजनो शीक फलारक
शांमेभनी हाफरीश तारीख २६ मी
जांनीवारी शने १८४७ के

(A true translation.)

J. VAUPELL, Chief Translator.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st
October 1845 up to the 30th September
1846 Chests 13,594

Imported into Bombay of the
above passes up to the 26th
instant " 13,396

Exported from the above up to
the 19th instant.... Chests 11,931

Ditto from 20th to 26th instant
viz:—

Per Sidney..... Chests 14
" Antelope..... " 94
" Frolic..... " 18
" Ardaseer..... " 96
" Zoe..... " 41
" Pattemaree Rainban. " 2

265

12,197

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Indore from 1st October up to
the 11th inst.. Chests 7,435

Do. do. from 12th to 18th
instant 863

8,298

Ditto.. do. at Bombay from 1st
October 1846 up to the 19th
instant Chests 674

Do do. from 20th to 26th
instant..... .. 46

720

9,018

Imported into Bombay of the above passes up to the 19th instant. . Chests 5,730½
Ditto do. from 20th to 26th instant. " 792
6,522½

Exported from the foregoing up to the 19th instant. Chests 677½
Ditto do. from 20th to 26th instant viz.

| | | |
|---------------------|--------|-------|
| Per Antelope..... | Chests | 54 |
| „ Sidney..... | „ | 61 |
| „ Annund Chunder .. | „ | 4 |
| „ Frolic..... | „ | 460½ |
| „ Mor .. | „ | 156 |
| „ Zoe..... | „ | 27 |
| „ Ardaseer | „ | 105 |
| | | 867½ |
| | | 1,545 |

H. B. E. FRERE,
Deputy Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, ()
27th January 1847.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.
TERRITORIAL DEPARTMENT

REVENUE.

Bombay Castle, 27th January 1847.

Mr. W. R. Mercer, Superintendent of the Cotton Experiments at Broach, assumed charge of that office on the 16th instant.

Mr. J. D. Inverarity, Acting Collector of Belgaum, received charge of that Collectorate on the 16th instant, from his First Assistant M. J. W. Hadow.

Mr. W. J. Turquand, 2d Assistant to the Collector of Surat, is placed in permanent charge of the Purgunnas of Soopa, Parchole, Chicklee, Bulsar, Parnera (including Bhoosar) and Bugwara.

Mr. L. H. B. Tucker, Second Assistant to the Collector of Ahmednuggur, received charge of that Collectorate on the 14th instant from Mr. H. P. Malet

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
R. K. PRINGLE, Chief Secy.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd January 1847.

Assistant Surgeon Cruickshank, Civil Surgeon at Rutnagherry, is allowed a further extension of leave from the 1st to the 31st instant, to remain at the Mahableshwar Hills on medical certificate.

Bombay Castle, 26th January 1847.

The Honorable the Governor in Council has received a report that Lieutenant Teschemaker, of the Artillery, has passed the examination to qualify him for employment in the department of public works.

Bombay Castle, 27th January 1847.

First Hospital Assistant Shamsheer Khan, of the 26th Regiment Native Infantry, to be attached to the Jail at Ahmedabad, to fill a vacancy.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd January 1847.

The Honorable L. R. Reid, Esquire, has been re-appointed Chief Judge of the Sudder Dewanee and Sudder Foujdaree Adawlut.

Bombay Castle, 27th January 1847.

Mr. A. B. Warden, Acting Assistant Judge and Session Judge of Surat, received charge of the Adawlut at Broach on the 8th instant, from the Assistant Collector Mr. A. Rogers.

The Hon'ble the Judges of the Supreme Court of Judicature have appointed Mr. Charles Mason Innes Pollock to be Attorney for Paupers and Chief Clerk of the Court for the Relief of Insolvent Debtors, from the 1st proximo, during the absence of Mr. John Pascol Larkins, who has been allowed leave of absence for eighteen months to proceed to England for the benefit of his health.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd January 1847.

Captain J. R. Keily, 20th Regiment Bombay Native Infantry, assumed charge on the 4th instant, of his appointment of Acting Political Agent in the Rewa Kaunta.

Bombay Castle, 27th January 1847.

Captain Aston, First Assistant to the Political Agent in Kattewar is allowed leave of absence on sick certificate from the 11th instant, to proceed to the Presidency under Section IX. of the Absentee Rules.

The leave of absence on private affairs for one month granted on the 10th ultimo, to Lieutenant J. A. Evans 2d in Command of the Guzerat Irregular Horse, is to have effect from the 20th instant.

Mr. J. D. Inverarity assumed charge on the 16th instant, of the office of Acting Political Agent in the Southern Mahratta county.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

A. MALET, Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

1847. ARRIVALS.

- 18th Jan.—Bt. Major and Capt. Beaumont, 26th Madras Lt. Infy. from Kamptee.
- 20th „ Lieut. R. M. Johnstone, 1st Grenadiers, from Sattara.
- 21st „ Lieut. Col. A. T. Reid, c. b 12th Regt. from Kurrachee.
- „ „ Lieut. F. Lawford, 9th Regt. M. N. I. from Kamptee.
- „ „ Supt. Surgeon John McLennan, medical staff, from Tannah.
- „ „ Lieut. A. H. Curtis, 2nd Grenadiers, from Baroda.
- „ „ Lieut. Col. J. Wynch, Madras Artillery, from Nagpore.
- „ „ Lieut. J. A. Evans, Guzerat Irregular Horse, from Ahmedabad.
- „ „ Lieut. Col. H. Macan, 17th Regt. from Hydrabad.
- 25th „ Supt. Surgeon A. Graham, staff, from Poona.
- 26th „ Lieut. J. G. Lightfoot, Horse Artillery, from Kurrachee.
- „ „ Second Lieut. C. Nasmyth, Artillery, from Kurrachee.
- „ „ Capt. K. Young, staff, from ditto.
- „ „ Assist. Surg. M. Cruickshank, from do.
- „ „ Lieut. Raitt, 16th Regt. from Blooj.
- „ „ Capt. A. Maclean, staff, from Scinde.

DEPARTURES.

- 19th Jan.—Lieut. J. H. Osborne, Arty. to Ahmednuggur.
- 20th „ Lieut. C. B. Baugh, 9th Regt. to Tannah.
- „ „ Capt S. Parr, Barrack master, to Indore.
- „ „ Lieut. Col. C. Hagart, Adjt. Genl. of the Army, to Neilgherry Hills.
- 21st „ Lieut. D. Aitken, Artillery, to Knrrachee.
- „ „ Ensign G. Shortt, to Rutnagheree.
- „ „ Lieut. R. M. Johnstone, 1st Grenadiers, to Kurrachee.
- „ „ Ensign W. F. Bolton, 12th Regt. N. I. to Rutnagheree.
- 24th „ Lieutenant R. M. Westropp, P. I. H. to Seroor.
- „ „ Surgeon J. H. Peart, staff Surg. Poona, to Poona.
- 25th „ Lieut. W. A. Anderson, 1st Fusiliers, to Sattara.
- 26th „ Ensign W. Hughes, H. M's. 22nd Regt. to Poona.

Town Major's Office, 27th January 1847.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1847.

ARRIVALS.

- 20th Jan.—Barque Futtay Hulbaree, from Penang 9th December.
Passengers.—8 Natives.
 " " —Barque Maingay, J. Glass, from Singapore 5th November.
Passengers.—22 Women, and 200 men, pilgrims for Juddah.
 " " —Barque Lord Hardinge, W. Tracey, from Liverpool 5th September.
 " " —Steamer Sir Charles Forbes, W. H. Litchfield, from Surat 19th instant.
Passengers.—120 Natives.
 21st " —Steamer Sir J. R. Carnac G. Beyts, from Surat 20th instant.
 22nd " —Ship Prince Albert, G. S. Thompson, from China 9th and Singapore 18th Dec.
Passengers.—Mrs. Thompson and 2 children.
 23rd " —H. C. Steam Frigate Auckland, Lieut. B. Hamilton, from Point de Galle 17th instant.
Passengers.—The Hon'ble George Russell Clerk, Esq. Governor of Bombay, and European servant; Captain Neville Chamberlain, 16th Bengal Grenadiers, Military Secretary to the Honorable the Governor; Brevet Lieut. Col. Havelock, Deputy Adjutant General Queen's Troops, Bombay; and Spencer Compton, Esq. Ecclesiastical Registrar, Supreme Court Bombay.
 24th " —Barque Saphina Tulla, from Pulo Penang 19th Nov. and Aleppee 11th inst.
 26th " —H. M's. Sloop of War Cruizer, W. Maclean, Esq. Commander, from Trincomalee 11th instant.
 " " —Ship Scotia, T. Strickland, from London 20th August and Cape of Good Hope 20th November.
 " " —Ship Faize Rubany, from Calcutta 22d December.
 " " —Barque Nassery, from Pulo Penang 28th December.
 26th " —Steamer Sir Charles Forbes, W. H. Litchfield from Tankaria Bunder 24th instant, 10 p. m. and Gogo 25th instant.
 " " —H. C. Iron Steamer Medusa, Mr. V. Kingcomb, from Kurrachee 23rd inst.
Passengers.—Mrs. Palmer; Captain F. R. Palmer, and Col. J. Bradshaw, H. M's. 60th Rifles; Capt. Douglas, H. M's. 86th foot; Lieut. Wood and Capt. Young, Commissariat department; Capt. Maclean, Paymaster; Captain

Morrison, 24th N. I.; Lieut. Lightfoot, 2nd troop H. A.; Lieut. Nasnyth, 4th Co. 1st Battn. Arty.; Assistant Surgeon Cruickshank; 77 rank and file, 4th Co. 1st Battn. Arty.; 86th ditto, H. M. 86th foot; 18 women, and 22 children; 12 public and 39 private followers; and 12 cooks.

DEPARTURES.

- 19th Jan ---Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, to Surat.
 21st " ---H. C. Steamer Berenice, Mr. H. Barron, to Kurrachee.
 " " ---Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, to Surat.
 22nd " ---Ship Hydree, T. Powell, to Calcutta.
Passengers.—2 Natives.
 " " ---Steamer Sir Charles Forbes, to Surat.
Passengers.—Mrs. Wilkinson; Amerchund Khemchund, and family; and 450 Natives.
 23rd " ---Ship Seringapatam, J. Peckit, to Liverpool.
 24th " ---Steamer Phlox, P. Duverger, to Surat.
Passengers.—Mrs. Wallace; R. D. Luard, Esq. the Rev. James Wallace.
 " " ---Barque John Adam, J. Gardner, to Calcutta.

GREGOR GRANT,*Senior Magistrate of Police.*

*Bombay Police office, }
 28th January 1847. }*

Private Advertisements.**NOTICE.**

Is hereby given, that any person having any claim upon the estate of Nathan Crow, late of the Bombay Civil Service, deceased, forthwith to give notice thereof to William Acland of Bombay, Solicitor and administrator of the said Nathan Crow's estate.—Dated this 28th day of January 1847.

NOTICE.

Mr. Thomas Stenhouse is authorized to sign our Firm by procuration.

EGLINTON MACLEAN & Co.

Bombay, 18th January 1847.

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.
 Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.